



THE MONSTERS 饮料摇摇趣拍机说明书

THE MONSTERS
SHAKE A DRINK GAMING HANDHELD
INSTRUCTION BOOK



产品介绍

产品名称：THE MONSTERS 饮料摇摇趣拍机
产品型号：P-092606004
包含内容：趣拍机、金属挂环、说明书、Type-C充电线、贴纸
适用年龄：15岁及以上
主要材质：ABS、PVC、锌合金、电子元件

功能参数

工作电压：3.7V
最大输入：DC 5.0V
电池容量：800mAh
额定功率：2.96Wh
蓝牙频段：2400MHz- 2483.5MHz
最大射频功率：5dBm
使用环境：温度:0℃~40℃

温馨提示

- 1.内置800mAh锂电池，不可拆卸及更换，如损坏应及时联系服务商并进行维修；
- 2.定期检查充电线、外壳和其它部件是否损坏，发现损坏时应停止使用，直至修复完好；
- 3.本产品不附带充电器，请使用具有CCC认证的充电器(使用规格：输出 DC 5V=1A)，切勿使用快充充电器。

注意！：

1. 产品为15岁及以上人群，鉴赏、收藏使用；不适用于14岁及以下儿童使用。
- 2.图片可能与实物不符，请以实物为准。
- 3.产品包装内含干燥剂，避免儿童接触误食危险。

NFC说明：

使用微功率短距离无线电发射设备应当符合国家无线电管理有关规定：

1. 本设备所用NFC性能如下：使用频率：13553-13567kHz10 米处磁场强度：不大于 42dBμA/m（准峰值检波）。频率容限：100×10⁻⁶。
特殊频带辐射发射：
对于 13553-13567kHz 频段设备，频段两端偏移 140kHz 频率范围的10 米处磁场强度不大于 9dBμA/m（准峰值检波）。
天线类型为陶瓷天线，产品在开机状态下，将两台设备的感应区域靠近，即可进行NFC连接。符合《微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求》；
2. 承诺不擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不擅自更改发射天线；
3. 承诺不对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不提出免受有害干扰保护；
4. 承诺可承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
5. 承诺如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，将立即停止使用，并采取有效措施消除干扰后才继续使用；
6. 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
7. 禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径5000米的区域内使用各类模型遥控器；
8. 本设备使用环境温度范围为 0℃至 40℃，稳定电压为：3.7V 锂电池。



PRODUCT INTRODUCTION

PRODUCT NAME: THE MONSTERS Shake A Drink Gaming Handheld
PRODUCT MODEL: P-092606004
PACKAGE CONTENTS: Gaming Handheld、Metal Hanging Ring、
Instruction Manual、Type-C Charging Cable、Sticker
APPLICABLE AGE: Aged 15 and above
MAIN MATERIAL: ABS/PVC/Zinc Alloy/Electronic Component

FUNCTIONAL PARAMETERS

OPERATING VOLTAGE: 3.7V
MAXIMUM INPUT: DC 5.0V
BATTERY CAPACITY: 800mAh
RATED POWER: 2.96Wh
BLUETOOTH FREQUENCY BAND: 2400MHz - 2483.5MHz
MAXIMUM RF OUTPUT POWER: 5dBm
OPERATING ENVIRONMENT: 0℃~40℃

WARRANTY TERMS

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

1. Built-in 800mAh lithium-ion battery. This appliance contains a battery that is only replaceable by a qualified person.
2. Regularly check the charging cable, casing, and other components for damage. If any damage is found, stop using the product until it is repaired.
3. This product does not come with a charger. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance

NOTICE:

1. This product is suitable for appreciation and collection of people aged 15 & up. Not for children under 14 years old.
2. Actual product may differ slightly from photos on the package. Please refer to the actual product.
3. This product contains desiccant and must be kept away from children to avoid the risk of accidental ingestion.

FCC USER MANUAL:

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and ICSED Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is

encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement:

This equipment complies with FCC and Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Déclaration d'IC sur l'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations définies par le Canada pour des environnements non contrôlés.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit ni utilisé avec une autre antenne ou un autre émetteur.

The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment” . This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.



Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the



collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.

—the transformer, power supply or battery charger used with the electric toy shall be regularly examined for damage to the supply cord, plug, enclosure or other parts, and in the event of damage, it shall not be used until the damage has been repaired.

—a brief indication of the specific hazard calling. e.g. misuse of transformer can cause electrical shock.

—the toy shall only be used with a transformer for toys or a power supply for toys

—the transformer or power supply is not a toy

—the model number or specification of a suitable transformer or power supply for use with the toy

—this toy contains batteries that are non-replaceable.

—the instruction must be retained since it contains important information.

This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols:



or



WARNING:
THIS TOY PRODUCES FLASHES THAT
MAY TRIGGER EPILEPSY IN SENSITISED INDIVIDUALS.

제품 소개

제품명: THE MONSTERS 셰이크 어 드링크 휴대용 게임기
제품 구성품: 게임기, 금속 고리, 설명서, Type-C 케이블, 스티커
사용연령: 15세 이상
재질: ABS/PVC/아연합금 및 전자 부품

제품 사양

작동 전압: 3.7V
최대 입력: DC 5.0V
배터리 용량: 800mAh
정격 파워: 2.96Wh
블루투스 주파수의 구간: 2400MHz - 2483.5MHz
최대 RF 파워: 5dBm
사용 환경 온도: 0°C~40°C

주의사항 :

- 내장된 800mAh 리튬 배터리는 분해 및 교체가 불가합니다. 배터리가 손상된 경우에는 즉시 서비스센터에 문의하여 수리를 받으시기 바랍니다.
- 충전 케이블, 외부 케이스 및 기타 부품의 손상 여부를 정기적으로 점검하십시오. 손상이 발견될 경우, 수리가 완료될 때까지 제품 사용을 중지하십시오.
- 본 제품에는 충전기가 포함되어 있지 않습니다. 본 기기는 제품에 표시된 정격에 해당하는 안전 초저전압으로만 전원을 공급해야 합니다.

주의!

- 본 제품은 15세 이상 소비자를 위한 감상 및 수집용으로, 14세 이하의 어린이는 사용할 수 없습니다.
- 제품 이미지는 연출된 이미지로, 실제 제품과 다를 수 있습니다.
- 패키지에 방습제가 포함되어 있으므로, 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

製品情報

商品名: THE MONSTERS Shake A Drink フォトゲーム機
型番: P-092606004
製品内容: フォトゲーム機; 金属製キーリング; 取扱説明書; Type-Cケーブル; ステッカー
対象年齢: 15歳以上
主な材質: ABS/PVC/亜鉛合金/電子部品

製品仕様

動作電圧: 3.7V
最大入力: DC 5.0V
バッテリー容量: 800mAh
定格消費電力: 2.96Wh
Bluetooth 周波数帯: 2400MHz- 2483.5MHz
最大RF電力: 5dBm
使用環境: 温度0°C~40°C

注意事項

- 本製品には800mAhのリチウムバッテリーが内蔵されており、分解や交換はできません。破損した場合は、直ちにサービス会社へご連絡のうえ、修理を依頼してください。
- 製品のケーブル、ケース、また他の部品などに破損がないか定期的に確認してください。もし破損があれば直ちに使用を止めてください。
- 本製品には充電器が付属していません。電源供給の際は、本機に表示された条件に従い、安全超低電圧に対応した充電器をご使用ください。

注意:

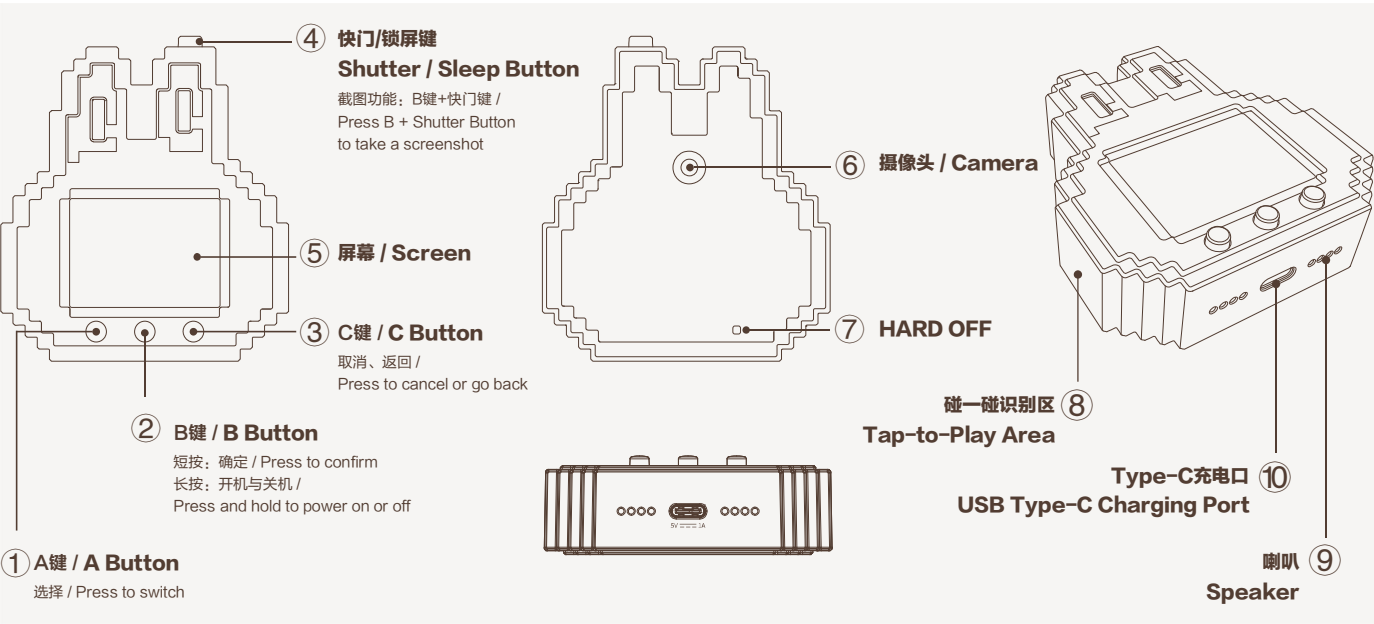
- 本製品は満15歳以上向けのコレクション・観賞用商品です。15歳未満の方は対象外となります。
- パッケージの画像はイメージです。実際の商品とは異なる場合があります。
- パッケージには乾燥剤が含まれております。乾燥剤は玩具ではありません。誤飲を防ぐためお子さまの手が届かないところにおいてください。

操作说明

欢迎来到MONSTERS CAFE

热爱酿造的PIPPO在森林中找了块地方开起了自己的特调饮料店，还把LABUBU和精灵伙伴们都拉来当帮手。快和伙伴们一起探索更多的饮品可能性，获得丰富的奖励吧！

THE MONSTERS 饮料摇摇趣拍机



启动方法

- ① 长按 B 键 即可开机。
- ② 第一次使用时，请跟着画面完成初始设定。
需要设定的项目有：



③ 设定完成后，就会进入饮料店主界面，开始营业吧！

OPERATION INSTRUCTIONS

Welcome to MONSTERS CAFE

PIPPO loves mixing drinks and has opened a drink shop in the forest. LABUBU and other MONSTERS are here to help! Create new drinks, meet friends, and earn fun rewards!

THE MONSTERS SHAKE A DRINK GAMING HANDHELD

GETTING STARTED

- ① Press and hold B to turn on the device.
- ② Follow the on-screen instructions to complete the initial setup:

③ Once setup is complete, it's time to open your cafe!

关机/待机

在开机状态下，长按B键。画面出现提示后，选择确认即可关机。

轻按一次 快门键，可锁屏并进入待机模式。

在待机状态下，按任意键可点亮屏幕。

拍照功能

一起记录精彩时刻吧！

长按快门键即可开启相机。轻按快门/B键 进行拍照。拍照后，按 A 键为照片添加喜欢的贴纸，制作属于你的专属照片！

进入饮料店

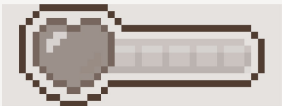
进入到饮料店后，屏幕上方会显示三个信息：
电量、时间与精灵店员的心情值



电量
Battery



时间
Time



精灵店员的心情值
Staff Mood

请注意：工作时间越长，心情值会慢慢降低，精灵店员也会表现得越来越疲惫。

在主界面轻按 B 键，多和精灵店员互动来提升心情值吧！

POWER OFF & SLEEP

Press and hold B, then select Confirm to turn off the device.

Press the Shutter Button once to enter Sleep Mode.

Press any button to wake the screen.

CAMERA

Capture your favorite moments!

Press and hold the Shutter Button to open the camera.

Press the Shutter Button or B to take a photo.

Press A to add stickers and make it your own!

MAIN SCREEN - IN THE CAFE

At the top of the screen, you can see Battery, Time, and Staff Mood.

The longer your staff member works, the lower their Mood gets, and the more tired they look!

Press B on the Main Screen to interact and cheer them up!

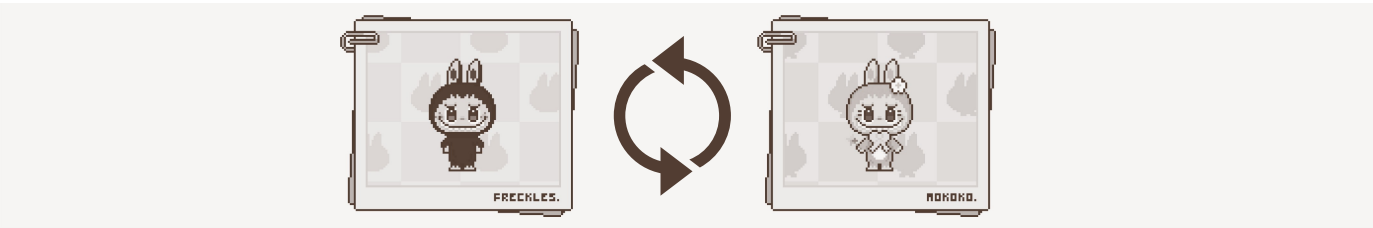


开始经营!

按A键即可打开主菜单。
使用A键切换，B键确认，C键返回主界面。



◆ 选择角色



按 A 键切换已解锁的店员角色，和不同伙伴一起经营饮料店吧！

MAIN MENU - RUN YOUR CAFE!

Press A to open the Main Menu. Then press A to switch, B to confirm, and C to go back to the Main Screen.



◆ CHOOSE A CHARACTER

Press A to switch between unlocked characters. Pick your cafe buddy!



◆ 外出收集

进入地图，选择前往森林、特调教室或商店，收集食材、购买物品、解锁角色。



◆ EXPLORE

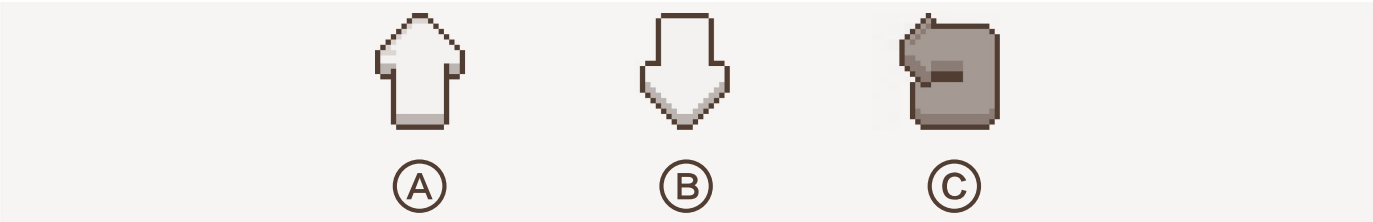
Visit the Forest, Mixology Class, or Shop to collect ingredients, buy items, and unlock characters.



【去森林】
森林里藏着许多制作饮料需要的食材！
派遣精灵店员前往森林，采集[柠檬]和[茶叶]。不同的精灵店员还会发现各自专属的 特殊食材！
游戏中，按 A 键向上移动，按 B 键向下移动。小心不要撞到障碍物哦！



【FOREST】
The forest is full of ingredients for making drinks!
Collect Lemons, Tea Leaves, and special ingredients unique to each character!
Press A to move up, B to move down. Watch out for obstacles!



【去特调教室】
ZIMOMO开课啦！和ZIMOMO学习饮料制作，可以获得ZIMOMO 提供的 [咖啡豆] 和 [鲜奶] 来制作饮料！
按 A 键选择，按 B 键确认。请根据要求，选择正确的杯子和雪顶。



【MIXOLOGY CLASS】
Class is now in session with ZIMOMO!
Learn how to make drinks and receive Coffee Beans and Fresh Milk.
Press A to switch, B to confirm. Choose the correct cup and topping based on ZIMOMO's instructions!



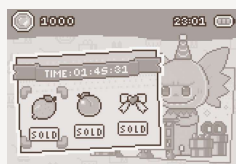
【去商店】

每 12 小时，商店都会上新商品。
选择想购买的商品，按 B 键即可购买。
也别忘了试试惊喜礼盒，里面藏着食材、金币、装扮等各种惊喜，也有概率邀请来新的店员伙伴！
按 B 键开始，看看今天会获得什么吧！



【SHOP】

New items arrive every 12 hours.
Choose an item and press B to buy it.
Open a Surprise Gift Box to get ingredients, coins, outfits, and maybe even a new character!
Press B to see what you get!



◆ 饮料吧台

【制作饮料】

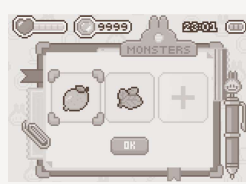
至少选择 2 种基础食材。再选择是否加入特殊食材，
就能决定饮品的不同风味。
接下来，就交给精灵店员们努力制作吧！



◆ DRINK COUNTER

【MAKE DRINKS】

Choose at least two basic ingredients. Then choose whether to add
a special ingredient to create a different flavor.
Now leave the rest to your hardworking staff!



【出售饮料】

制作完成的饮料都会存放在右侧收银台。
选择想出售的饮料，即可获得金币奖励。

【SELL DRINKS】

Finished drinks are stored at the checkout counter.
Choose one to sell and earn coins!





◆ 装扮

可以为精灵店员们换上可爱的新衣服，也可以布置饮料店。
按A键选择喜欢的服装或家具，按 B 键即可完成更换。



◆CUSTOMIZE

Dress up your character and decorate the cafe!
Press A to switch, B to confirm.



◆相册

这里可以查看已经保存的内容。



◆ALBUM

View your photos and screenshots here.



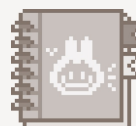
照片 / Photos

按下 A 键浏览照片，
按 B 键选择是否删除当前照片
Press A to switch,
B to delete the current one.



屏幕截图 / Screenshots

同时按下B键和快门键，
捕捉精灵店员们的可爱瞬间！
Press B + Shutter
Button to take a screenshot.



角色图鉴 / Character Collection

收集越多，
图鉴也会越来越丰富哦！
Discover more characters
to complete your collection!

使用 Type-C 数据线连接设备，可将照片和截图传输至其他电子设备。
(文件夹名称: ShakeADrink)
请注意，本设备仅支持导出数据，不支持导入数据哦！

Connect the device with a USB Type-C cable to export photos
and screenshots. (Folder Name: ShakeADrink)
Files can be exported, but not imported.



◆设置

按 A 键切换选项，按 B 键确认设置，按 C 键返回上一页。



◆SETTINGS

Press A to switch, B to confirm, and C to go back.



音量 / VOLUME

共 4 档音量可供调节
最低为静音

Choose from four
volume levels,
including Mute.



亮度 / BRIGHTNESS

共 3 档亮度可供调节

Choose from three
brightness levels.



语言 / Language

切换为简体中文
或English

Choose 简体中文
or English.



时间 / Time

设置游戏时间
长按 A 键可快速连续调整

Set the time. Press and
hold A to adjust quickly.



社交开关 / Multiplayer

开启或关闭社交功能
开启后
电池消耗会稍微增加哦！

Turn Multiplayer on or off.
Turning it on may slightly
increase battery use.



重置 / Reset

确认后 will 初始化设备
并清空所有游戏进度
请谨慎操作！

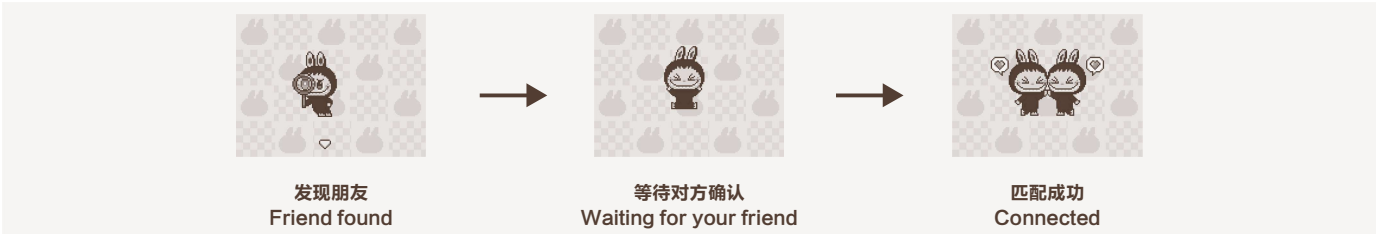
Resetting will erase
all game progress.
Please proceed
with caution!

社交

使用社交功能时，请保持社交开关开启。
通讯过程中，请不要让两台设备的距离过远。
按下 B 键确认与对方进行社交。想要结束时，长按 C 键即可退出哦！

MULTIPLAYER

Make sure Multiplayer is turned on before connecting.
Keep the two devices close together.
Press B to connect. Press and hold C to disconnect.



◆碰一碰，来一局游戏

将两台设备左侧的感应区域互相靠近。
连接成功后，就可以和朋友一起体验联机小游戏！
游戏将随机开启「翻牌」或「猜拳」

◆TAP TO PLAY!

Bring the left sides of the two devices close together.
Once connected, a random game will begin:
Card Match or Rock Paper Scissors!



考验默契的时候到啦！
四张牌中有两组相同的牌。仔细观察洗牌过程，
按 A 选择、按 B 确认，和小伙伴一起找出一组相同的牌！

Test your teamwork!
Watch the cards shuffle, then find the matching pairs!
Press A to switch, B to confirm.

猜猜小伙伴的选择？
按 A 键选择手势，按 B 键确认出拳。
赢得比赛的一方，还能获得更多奖励哦！

Compete head-to-head!
Press A to switch, B to confirm.
Win to earn extra rewards!

◆发现新朋友

如果在外面遇见其他设备，机器还会发出提示。来认识更多新朋友吧！
每次交友都能获得奖励，结交更多朋友还能解锁惊喜大礼！
与同一位小伙伴每天只能互动 1 次哦。

◆MEET NEW FRIENDS

A notification may appear when another device is nearby.
Connect to make friends and earn rewards. Connect with more devices to unlock special rewards!
You can connect with the same device once per day.



如果设备没有反应……

如果设备暂时没有反应，请先按一下任意按键试试。
如果仍然没有反应，请使用细棒轻按 HARD OFF 键进行强制关机，
然后按 B 键重新开机。
※ 不会清除已经保存的数据，请放心使用。

使用提醒

- 请避免在潮湿、高温或阳光直射的环境中长时间使用。
- 请勿让设备接触水或淋雨，以免造成损坏。
- 请温柔地按压屏幕和按键。
- 摇饮料或拍照时，请握稳机器，小心不要掉落。

DEVICE NOT RESPONDING?

Press any button first. Still not responding?
Gently press HARD OFF with a thin, blunt object,
then press B to restart.
Your saved data will stay safe.

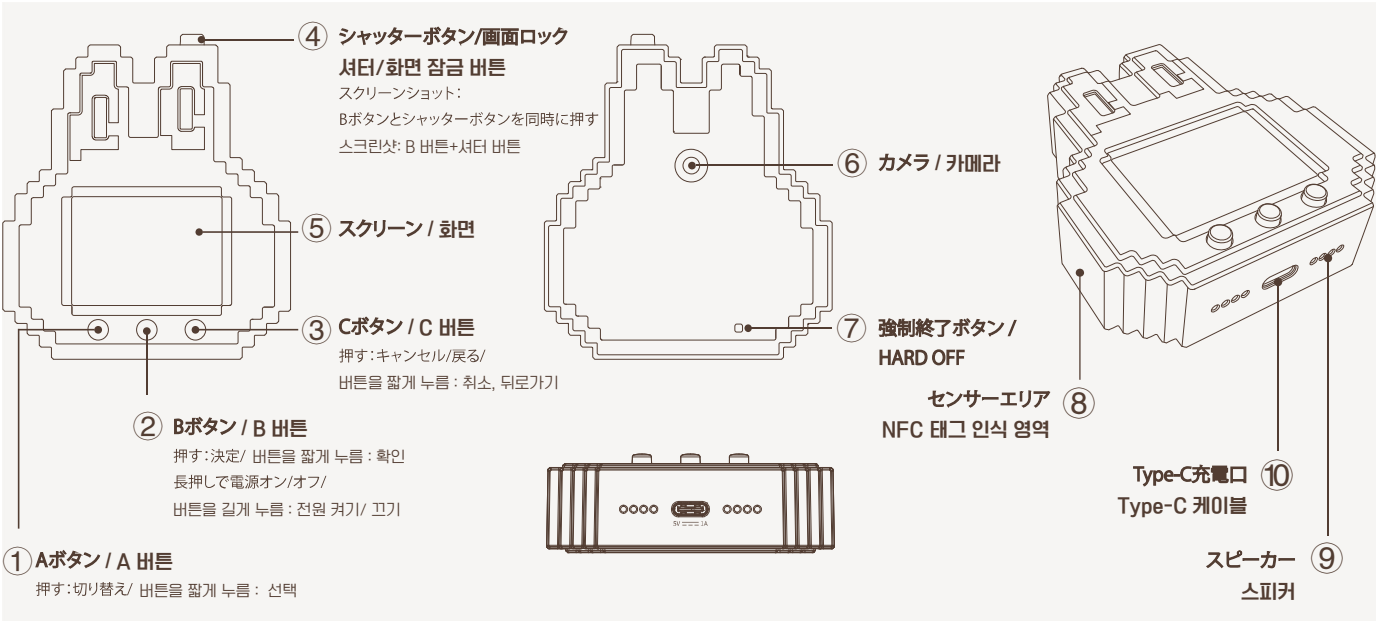
NOTICES

- Avoid prolonged exposure to moisture, heat, or direct sunlight.
- Keep the device away from water and rain.
- Press the screen and buttons gently.
- Hold the device firmly while shaking drinks or taking photos.

操作説明

MONSTERS CAFEへようこそ
ドリンク作りが大好きなPIPPOが森でドリンクショップを開きました。
LABUBUや仲間たちも手伝っています。
新作ドリンクを作って、仲間と出会い、楽しい報酬を集めよう!

THE MONSTERS SHAKE A DRINK フォトゲーム機



起動方法

- ① Bボタンを長押しすると電源が入ります。
- ② 初めて使用する場合は、画面に従って初期設定を行ってください。
設定が必要な項目は下記のとおりです。

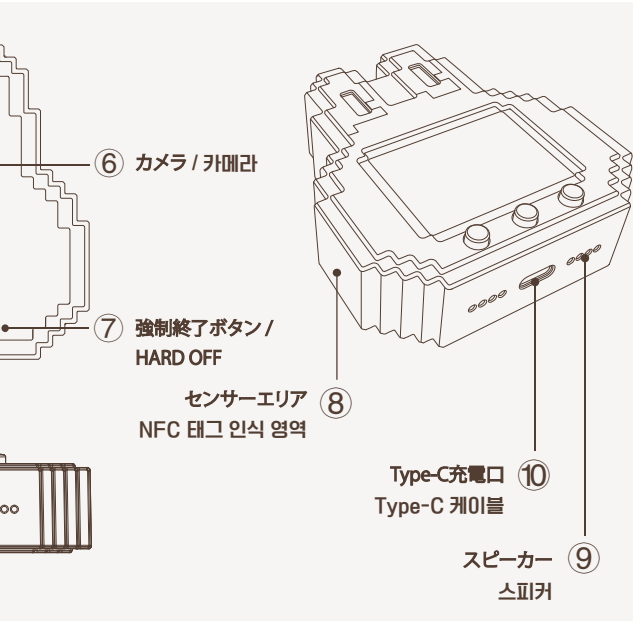


③ 設定が完了したら、ドリンクショップのメイン画面に入り、営業スタート!

사용 설명

MONSTERS CAFE에 오신 것을 환영합니다.
음료 만들기를 좋아하는 PIPPO는 숲속에 자신만의 카페를 열고,
LABUBU와 몬스터 친구들을 불러 모아 함께 카페를 운영하고 있어요.
친구들과 함께 다양한 음료를 만들어 보고, 풍성한 리워드도 받아 보세요!

THE MONSTERS 셰이크 어 드링크 휴대용 게임기



작동방법

- ① B 버튼을 길게 눌러 게임기 전원을 켭니다.
- ② 처음 사용하는 경우, 화면 안내에 따라 초기 설정을 완료해 주세요.
설정해야 할 항목은 다음과 같습니다.

③ 초기 설정이 완료되면 카페의 메인 화면으로 이동합니다.
이제 영업을 시작해 보세요!

電源オフ/スタンバイ

電源を入れた状態で、Bボタンを長押しします。
画面にメッセージが表示されたら、「決定」を選択すると電源が切れます。
シャッターボタンを軽く1回押すと、画面がロックされ、スタンバイモードに移行します。
スタンバイ中は、いずれかのキーを押すと画面が点灯します。

フォト機能

素敵な瞬間を一緒に残しましょう!
シャッターボタンを長押しするとカメラが起動します。シャッターボタンまたはBボタンを1回短く押すと、写真が撮れます。
写真を撮った後、Aボタンを押すと好みのステッカーを追加できます。あなただけの特別な写真をつくってください!

ドリンクショップに入る

ドリンクショップに入ると、画面上部には3種類の情報が表示されます：
バッテリー残量、時間、店員のごきげん度



バッテリー残量
배터리 잔량



時間
시간



店員のごきげん度
카페 직원의 기분 지수

勤務時間が長くなるほど、ごきげん度は低くなり、店員さんの様子も疲れた状態へ変化しますので注意してください。
メイン画面でBボタンを押し、店員さんとたくさん交流してごきげん度を上げましょう!

전원 끄기 / 대기 모드

전원이 켜진 상태에서 B버튼을 길게 누릅니다.
화면에 안내 메시지가 표시되면 확인을 선택해 게임기가 전원을 끕니다.
서터 버튼을 한 번 누르면 화면이 잠기며 대기 모드로 전환됩니다.
대기 모드에서는 아무 버튼이나 누르면 화면이 켜집니다.

사진 촬영 기능

특별한 순간을 기록해 보세요!
서터 버튼을 길게 누르면 카메라 기능이 실행됩니다. 서터 버튼 또는 B 버튼을 가볍게 눌러 사진을 촬영합니다.
사진을 촬영한 후 A 버튼을 눌러 원하는 스티커를 추가하고, 나만의 특별한 사진을 만들어 보세요!

카페 입장하기

카페에 입장하면 화면 상단에 다음 세 가지 정보가 표시됩니다：
배터리 잔량, 시간, 카페 직원의 기분 지수

주의: 카페를 운영하는 시간이 길어질수록 카페 직원의 기분 지수가 조금씩 감소하며, 직원도 점점 지친 모습을 보이게 됩니다.
메인 화면에서 B 버튼을 눌러 카페 직원과 자주 소통하며 기분 지수를 높여주세요!

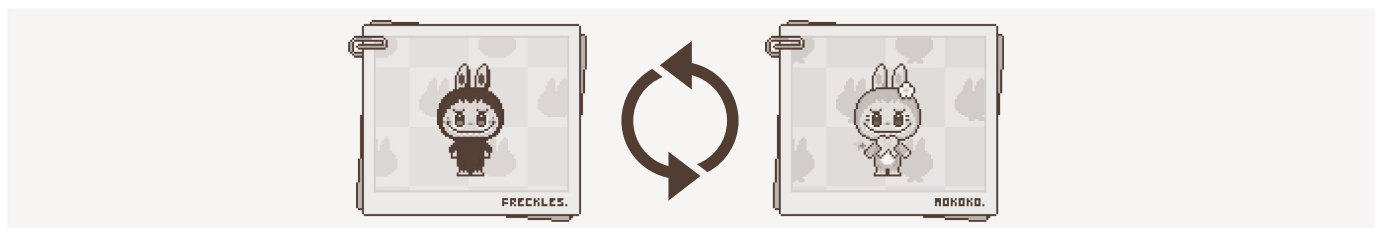


営業開始!

Aボタンを押すとメインメニューが開きます。Aボタンで切り替え、Bボタンで決定し、Cボタンでメイン画面に戻ります。



◆キャラクターの選択



Aボタンでアンロック済みの店員キャラクターに切り替え、ドリンクショップのパートナーを選びましょう!

카페 영업 시작!

A 버튼을 눌러 메인 메뉴를 엽니다. A 버튼으로 메뉴를 이동하고, B 버튼으로 선택 및 확인할 수 있습니다. C 버튼을 누르면 메인 화면으로 돌아갑니다.



◆캐릭터 선택

A 버튼을 눌러 잠금 해제된 카페 직원 캐릭터를 전환하고, 다양한 친구들과 함께 카페를 운영해 보세요!



◆お出かけ

マップに入り、森やオリジナルドリンク教室やショップに行くと、食材を収集したり、アイテムを購入したり、キャラクターをアンロックすることができます。



【森へ行く】

森の中にはドリンク作りに必要な食材がたくさん隠されています! 店員さんを森に派遣し、レモンや茶葉を採集します。それぞれの店員さんだけが発見できる特別な食材もあります!

ゲーム操作:Aボタンを押して上に移動し、Bボタンを押して下に移動します。障害物に衝突しないようご注意ください。



◆탐험하기

지도를 열고 숲, 스페셜 음료 연구실, 상점으로 떠나 보세요. 재료를 모으고, 아이템을 구매하며, 새로운 캐릭터를 해제할 수 있습니다.



【숲으로 가기】

숲에는 음료를 만드는 데 필요한 다양한 재료가 숨겨져 있습니다! 카페 직원을 숲으로 보내 레몬과 차잎을 수집해 보세요. 각 직원 캐릭터마다 특별한 재료를 발견할 수도 있습니다! A 버튼을 눌러 위로 이동하고, B 버튼을 눌러 아래로 이동할 수 있습니다. 장애물에 부딪히지 않도록 주의하세요!



A



B



C



【オリジナルドリンク教室に行く】

ZIMOMOのレッスンは開始されます。ZIMOMOからドリンクの作り方を学び、コーヒー豆と牛乳を入手してドリンクを作ることができます! Aボタンで選択、Bボタンで決定します。ZIMOMOの指示に合わせて正しいカップとトッピングを選んでください。



【スペシャル 음료 연구실로 가기】

ZIMOMO의 음료 만들기 수업이 시작됩니다! ZIMOMO와 함께 음료 만드는 법을 배우고, 커피 원두와 우유를 받아 음료를 만들어 보세요! A 버튼은 선택, B 버튼은 확인. 주문에 따라 정확한 컵과 휘핑크림 토핑을 선택해 주세요.



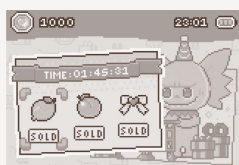
【ショップに行く】

12時間ごとに新しい商品が店頭に登場します。購入したい商品を選択してBボタンを押すと購入できます。サプライズボックスも忘れないくださいね。中には食材、コイン、着せ替えなど様々なサプライズが入っていて、新しい店員の仲間を迎えることができる可能性もありますよ! Bボタンを押して開封し、何が手に入るか確かめましょう。



【상점으로 가기】

상점에는 12시간마다 새로운 상품이 입고됩니다. 구매하려는 상품을 선택한 후 B 버튼을 눌러 구매하세요. 서프라이즈 기프트 박스도 놓치지 마세요! 그 안에는 재료, 골드, 코스튬 등 다양한 리워드가 들어 있으며, 새로운 직원 캐릭터를 영입할 수 있는 기회도 있습니다. B 버튼을 눌러 오늘은 어떤 선물이 기다리고 있는지 확인해 보세요!



◆ドリンクカウンター

【ドリンクを作る】

少なくとも2つの基本材料を選びます。続いて、特別な材料を入れるかどうかを選んで、異なる風味のドリンクを作成できます。さあ、店員さんたちに頑張って作ってもらいましょう!



◆음료 카운터

【음료 만들기】

기본 재료를 두 가지 이상 선택하세요. 색다른 맛을 원한다면 특별 재료를 추가해 보세요. 그런 다음 나머지는 열심히 일하는 카페 직원들에게 맡기세요!



【ドリンクを売り出す】

完成したドリンクは右側のレジに保管されます。
販売したいドリンクを選ぶと、コインを獲得できます。

【음료 판매】

완성된 음료는 오른쪽 계산대에 진열됩니다.
판매할 음료를 선택해 골드를 획득해 보세요!



◆着せ替え

店員さんたちにかわいい服に着せたり、ドリンクショップ内の模様替えをすることもできます。
Aボタンを押して好きな服や家具を選び、Bボタンを押すと変更が完了します。



◆꾸미기

카페 직원에게 귀여운 의상을 입히고, 다양한 가구로 카페를 꾸며 보세요! A 버튼으로 원하는 의상이나 가구를 선택한 후, B 버튼을 눌러 적용하세요.



◆アルバム

ここで保存済みのコンテンツを確認することができます。



◆앨범

여기에서 저장된 사진을 확인할 수 있습니다。



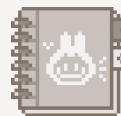
写真 / 사진

Aボタンを押して写真を閲覧し、
Bボタンを押すと表示中の写真を削除します。
A 버튼으로 사진을 넘겨보고,
B 버튼을 눌러 현재 사진을 삭제할 수 있습니다。



スクリーンショット / 스크린샷

Bボタンとシャッターボタンを
同時に押して店員さんたちの可愛い
瞬間をキャッチしましょう!
B 버튼과 셔터를 동시에 눌러 카페 직원들의 귀여운
순간을 스크린샷으로 저장해 보세요!



キャラクター図鑑 / 캐릭터 도감

新しいキャラクターに出会うと
図鑑が充実していきます。
캐릭터를 많이 모을수록 도감도
더욱 풍성해집니다!

データ転送

Type-Cケーブルを接続すると、写真やスクリーンショットを他の
電子機器へ転送できます。(フォルダ名:ShakeADrink)
注意:本機はデータのエクスポート(出力)のみ対応しており、データのインポート
(取り込み)には対応していません。

Type-C 케이블을 연결하면 사진과 스크린샷을 다른 전자기기로 전송할 수
있습니다. (폴더명: ShakeADrink)
주의: 본 제품은 데이터 내보내기 기능만 지원하며, 데이터 가져오기 기능은
지원하지 않습니다。



◆設定

Aボタンで切り替え、Bボタンで設定を決定し、Cボタンで一つ前の画面に戻ります。



◆설정

A 버튼을 눌러 옵션을 선택하고, B 버튼을 눌러 설정을 확인하며, C버튼을 눌러 이전 화면으로 돌아갈 수 있습니다.

					
ボリューム / 음량	明るさ / 화면 밝기	言語 / 언어	時間 / 시간	ソーシャル機能 / 멀티플레이	リセット / 초기화
消音を含む、全4段階の音量調節が可能です。	全3段階の明るさ調節可能です。	简体中文(簡体中国語)またはEnglish(英語)に切り替えます。	時間を設定します。Aボタンを長押しすると素早く連続で調整できます。	ソーシャル機能のオン/オフを切り替えます。オンにするとバッテリーの消耗が少し増えることがあります。	確定すると本体が初期化され、すべてのゲーム進行データが消去されます。慎重に操作してください。
총 4단계로 조절할 수 있으며, 가장 낮은 단계는 무음입니다.	총 3단계 밝기 조절이 가능합니다.	简体中文(중국어 간체), English 중에서 선택할 수 있습니다.	게임시간을 설정할 수 있고, A 버튼을 길게 누르면 연속으로 빠르게 변경됩니다.	멀티플레이 기능을 켜거나 끌 수 있습니다. 기능을 켜면 배터리 소모가 다소 증가할 수 있습니다.	확인을 선택하면 기기가 초기화되며, 모든 게임 진행 데이터가 삭제됩니다. 신중하게 진행해 주세요.

ソーシャル

ソーシャル機能をご利用の際は、ソーシャルスイッチをオンにしておいてください。通信中は、2台の機器をできるだけ近づけてご使用ください。Bボタンを押して相手とのソーシャル接続を決定します。終了したい場合は、Cボタンを長押しすると接続解除できます。

멀티플레이

멀티플레이 기능을 사용할 때는 멀티플레이 설정을 계속 켜짐으로 설정해 주세요. 통신 중에는 두 기기 사이의 거리가 너무 멀어지지 않도록 해 주세요. B 버튼을 눌러 상대방과 멀티플레이를 시작합니다. 종료하려면 C 버튼을 길게 누르세요.



◆タッチで通信ゲームを楽しもう!

2台のデバイスの左側のセンサーエリアを互いに近づけます。接続が成功すると、友達と一緒に通信ミニゲームが楽しめます! 「カードペア探し」または「じゃんけん」ゲームのどちらかがランダムに開始します。

◆특! 맞대고, 게임 한 판!

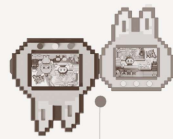
두 기기의 왼쪽에 있는 인식 영역을 서로 가까이 맞대세요. 연결이 완료되면 친구와 함께 멀티플레이 게임을 즐길 수 있습니다. 게임은 「카드 놀이」 또는 「가위바위보」 중 랜덤으로 시작됩니다.



카드베아探し/카드 놀이

チームワークが試されます。4枚のカードの中に、2組の同じカードが入っています。シャッフルの様子をよく観察し、Aを押して選択、Bを押して決定し、友達と一緒に同じカードのベアを見つけてください。

친구와의 호흡을 테스트할 시간이에요! 네 장의 카드에는 같은 그림의 카드가 두 쌍씩 들어 있습니다. 카드가 어떻게 섞이는지 잘 기억한 뒤, A 버튼으로 선택하고 B 버튼으로 확인하여 친구와 함께 같은 카드 한 쌍을 찾아보세요!



NFC感应区



じゃんけん/가위바위보

相手の手を予想しましょう。
A ボタンで出す手を選択し、B ボタンで決定します。
勝利した側はより多くの報酬を獲得できます。

친구가 어떤 손동작을 낼지 맞춰 보세요!
A 버튼으로 손동작을 선택하고, B 버튼을 눌러 결정하세요.
승리한 플레이어는 더 많은 리워드를 받을 수 있습니다!

◆新しい友達発見

外出時に他のフォトゲーム機を検知すると本体に通知が届きます。どんどん新しい友達と会いましょう。友達と接続するたびに報酬が得られ、友達の数が増えると特別な特典がアンロックされます。同じ相手とは1日に1回までしか交流できません。

◆새로운 친구 만나기

주변에서 다른 기기를 발견하면 알림이 표시됩니다. 새로운 친구를 만나 함께 플레이해 보세요! 친구를 만날 때마다 리워드를 받을 수 있으며, 더 많은 친구를 만나면 특별한 리워드도 기다리고 있습니다. 단, 같은 친구와는 하루에 한 번만 만날 수 있습니다.



デバイスが反応しない場合……

本体が操作に反応しなくなった場合、まず任意のボタンを一度押してみてください。それでも反応しない場合は、細い棒を使って強制終了ボタン(HARD OFF)を押して強制的に電源を切った後、B ボタンを押して電源を入れ直してください。
※保存済みのデータは消去されませんので、安心してご使用ください。

만약 기기가 작동하지 않는다면……

기기가 일시적으로 반응하지 않는 경우에는 아무 버튼이나 한 번 눌러 확인해 보세요. 그래도 반응하지 않을 경우, 가는 막대(예: 핀)를 사용하여 HARD OFF 버튼을 눌러 강제로 전원을 끈 후, B 버튼을 길게 눌러 다시 전원을 켜세요.
※ 저장된 데이터는 삭제되지 않으니 안심하고 사용하세요.

使用の注意

- 高温・多湿、直射日光の当たる場所で長時間使用・保管しないでください。
- 水に濡らしたり雨に当てたりしないでください。故障の原因となります。
- 画面およびボタンは優しく押してください。
- ドリンク調理時や撮影時は本体をしっかりと握り、落下にご注意ください。

사용 시 주의사항

- 습하거나 고온인 장소 또는 직사광선이 닿는 곳에서 장시간 사용하지 마세요.
- 기기가 물에 닿거나 빗물에 젖지 않도록 주의하세요. 제품이 손상될 수 있습니다.
- 화면과 버튼은 무리한 힘을 가하지 말고 부드럽게 조작해 주세요.
- 음료를 만들거나 사진을 촬영할 때에는 기기를 잘 잡아 떨어뜨리지 않도록 주의하세요.

© 2026 泡泡玛特 中国制造 版权所有，仿冒必究。
© 2026 POP MART. All rights reserved. Made in China

POP MART



@ 泡泡玛特POPMART



微信扫码关注
Scan with WeChat



@ popmart